

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS3111



EN **User manual**

DA **Brugervejledning**

DE **Benutzerhandbuch**

EL **Εγχειρίδιο χρήσης**

ES **Manual del usuario**

FI **Käyttöopas**

FR **Mode d'emploi**

IT **Manuale utente**

NL **Gebruiksaanwijzing**

NO **Brukerhåndbok**

PT **Manual do utilizador**

SV **Användarhandbok**

TR **Kullanım kılavuzu**

CS **Příručka pro uživatele**

HU **Felhasználói kézikönyv**

PL **Instrukcja obsługi**

RO **Manual de utilizare**

SK **Príručka užívateľa**

PHILIPS

Sisällysluettelo

1	Huomautus	2
	Vaatimustenmukaisuus	2
	Verkkosulake (vain Iso-Britannia)	2
	Tavaramerkit	2
2	Tärkeää	3
	Turvallisuus	3
	Tuotteen hoito	4
	Vanhan tuotteen sekä vanhojen akkujen ja paristojen hävittäminen	4
	Yhteystiedot	4
3	SoundBar	5
	Päälaite	5
	Kaukosäädin	5
4	Liitä SoundBar	7
	Liittimet	7
5	SoundBarin käyttö	8
	Ennen aloittamista	8
	Äänen toistaminen televisiosta tai muista laitteista	8
	Säädä äänenvoimakkuutta	8
	Äänen valinta	8
	Ota tehdasasetukset käyttöön	9
6	SoundBarin kiinnittäminen seinään	9
7	Tuotetiedot	10

1 Huomautus

Vaatimustenmukaisuus



Tämä laite on direktiivien 2006/95/EC (pienjännite), 2004/108/EC (EMC) oleellisten vaatimusten ja niitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.

Verkkosulake (vain Iso-Britannia)

Tässä tuotteessa voi käyttää hyväksyttyä muottipuristettua pistoketta. Jos verkkosulake on vaihdettava, tilalle on asetettava samanarvoinen sulake kuin pistokkeessa on ilmoitettu (esim. 10 A).

- 1 Irrota sulakekansi ja sulake.
- 2 Uuden sulakkeen on oltava BS 1362 -standardin mukainen ja sen on oltava ASTA:n hyväksymä. Jos sulake katoaa, tarkista oikea sulaketyyppi jälleenmyyjältä.
- 3 Aseta sulakekansi paikalleen.



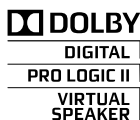
Huomautus

- Jotta laite olisi EMC-direktiivin (2004/108/EY) mukainen, pistoketta ei saa irrottaa virtajohdosta.

Tavaramerkit



Valmistettu seuraavien yhdysvaltaisten patenttien 5 451 942, 5 956 674, 5 974 380, 5 978 762 ja 6 487 535 ja muiden yhdysvaltaisten ja maailmanlaajuisten voimassa ja suunnitteilla olevien patenttien mukaisesti. DTS ja symboli ovat DTS, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja DTS Digital Surround ja DTS-logot ovat DTS, Inc.:n tavaramerkkejä. Tuotteeseen sisältyy ohjelmisto. © DTS, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.



Dolby, Pro Logic ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

Alueelliset ilmoitukset

Luokan 1 laserlaite

Varoitusta! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

2 Tärkeää

Perehdy kaikkiin ohjeisiin, ennen kuin alat käyttää SoundBaria. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu siitä, että ohjeita ei ole noudatettu.

Turvallisuus

Sähköiskun tai tulipalon vaara!

- Älä altista tuotetta tai lisätarvikkeita sateelle tai vedelle. Älä aseta nestettä sisältäviä astioita kuten maljakoita tuotteen lähelle. Jos nesteitä kaatuu tuotteen päälle tai sisään, irrota laite heti verkkopistorasiasta. Ota yhteys Philipsin asiakastukeen, jotta tuote tarkastetaan ennen käyttöä.
- Älä aseta tuotetta tai lisätarvikkeita avotulen tai muiden lämmönlähteiden lähelle tai suoraan auringonvaloon.
- Älä koskaan aseta esineitä ilmastointiaukkoihin tai muihin tuotteen aukkoihin.
- Kun järjestelmän virta katkaistaan laitteen katkaisimesta tai irrottamalla pistoke, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Irrota tuotteen virtajohto pistorasiasta ennen ukkosmyrskyä.
- Irrota virtajohto aina vetämällä pistokkeesta, ei johdosta.

Oikosulun tai tulipalon vaara!

- Ennen kuin liität tuotteen pistorasiaan, varmista, että virran jännite vastaa laitteen takaseinään tai pohjaan painettua arvoa. Älä liitä tuotetta pistorasiaan, jos jännite ei ole sama.

Loukkaantumisen tai SoundBarin vaurioitumisen vaara!

- Käytä seinälle kiinnitettävän tuotteen kiinnittämiseen ainoastaan tuotteen mukana toimitettua telineettä. Kiinnitä järjestelmä seinään, joka kestää tuotteen ja telineen painon. Koninklijke Philips Electronics N.V. Philips ei vastaa virheellisestä seinäkiinnityksestä, jonka seurauksena tapahtuu onnettomuus tai vahinko.
- Älä koskaan aseta tuotetta tai muita esineitä virtajohtojen tai muiden elektronisten laitteiden päälle.
- Jos tuotetta kuljetetaan alle 5 °C:n lämpötilassa, poista tuote pakkauksesta ja anna sen lämmetä huoneenlämpöiseksi ennen sen liittämistä virtalähteeseen.

Ylikuumenemisen vaara!

- Älä koskaan asenna tuotetta ahtaaseen tilaan. Jätä tuotteen ympärille vähintään 10 cm tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään. Varmista, että verhot tai muut esineet eivät peitä tuotteen ilmastointiaukkoja.

Saastumisen vaara!

- Väärin asennettu paristo saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavaan.
- Poista käytetyt paristot kaukosäätimestä. Poista paristot myös, jos tiedät, ettei kaukosäädintä käytetä pitkään aikaan.
- Paristot ovat ongelmajätettä: toimita käytetyt paristot keräyspisteeseen.

Paristojen nielemisvaara!

- Laite tai kaukosäädin voi sisältää nappipariston, joka voidaan niellä. Säilytä paristoa aina poissa lasten ulottuvilta!

Tuotteen hoito

Puhdista laitetta vain mikrokuituliinalla.

Vanhan tuotteen sekä vanhojen akkujen ja paristojen hävittäminen



Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Tuotteeseen kiinnitetty ylivivuton roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan. Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteen mukana.

Tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.



Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tutustu paikalliseen akkujen ja paristojen keräysjärjestelmään. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset ympäristö- ja terveyshaittoja.

Yhteystiedot



Vakava varoitus

- Sähköiskun vaara. Älä koskaan avaa tuotteen runkoa.

Älä yritä korjata tuotetta itse, jotta takuu ei mitätöidy.

Jos sinulla on ongelmia laitteen käytön kanssa, rekisteröi laite, niin voit käyttää tukipalvelua osoitteessa www.philips.com/welcome.

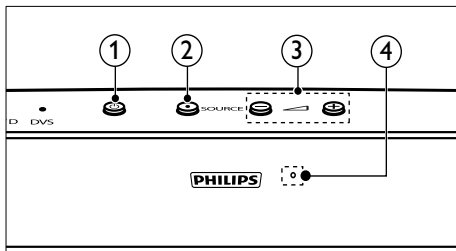
Kun otat yhteyttä Philipsiin, sinulta kysytään laitteen malli ja sarjanumero. Malli- ja sarjanumero ovat laitteen tausta- tai alapuolella. Kirjoita numerot tähän:

Mallinumero _____
Sarjanumero _____

3 SoundBar

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen. Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi SoundBar osoitteessa www.Philips.com/welcome.

Päälaite



① (Valmiustila)

- Käynnistä SoundBar.
- Kun SoundBar on valmiustilassa, valmiustilan ilmaisim on punainen.

② SOURCE

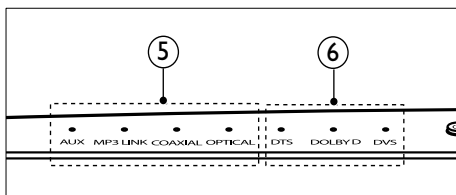
Valitse äänilähde.

③ +/- (Äänenvoimakkuus)

Äänenvoimakkuuden lisääminen tai vähentäminen

④ LED-merkkivalo

Vilkkuu, kun kaukosäätimen painiketta painetaan.



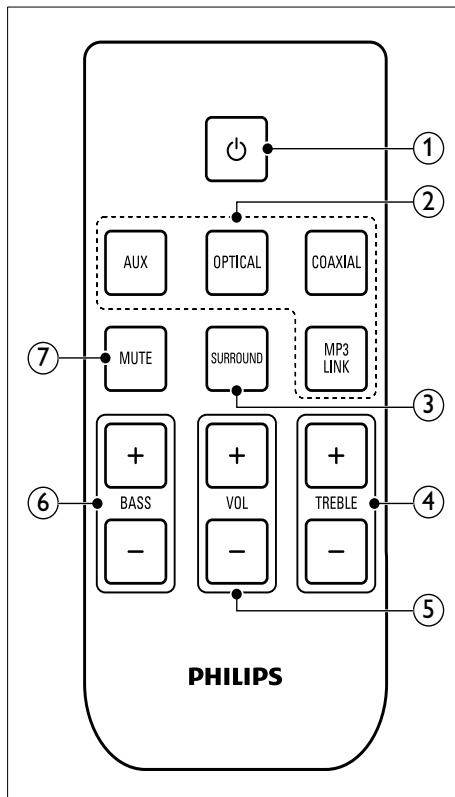
⑤ Lähteen ilmaisimet

Syttyy, kun lähde on valittu.

⑥ Äänitilan ilmaisimet

- **DTS:** Syttyy, kun toistat lähdettä, jossa on DTS-ääni.
- **DOLBY D:** Syttyy, kun toistat lähdettä, jossa on Dolby Digital-ääni.
- **DVS:** Syttyy, kun valitset DVS-tilan.

Kaukosäädin



① (Valmiustila)

- Käynnistä SoundBar.
- Kun SoundBar on valmiustilassa, valmiustilan ilmaisim on punainen.

- ② **SOURCE-painikkeet**
- **AUX:** Vaihda äänilähde AUX-liitäntään.
 - **OPTICAL:** Vaihda äänilähde optiseen liitäntään.
 - **COAXIAL:** Vaihda äänilähde koaksiaaliliitäntään.
 - **MP3 LINK:** Vaihda äänilähde MP3 link -liitäntään.
- ③ **SURROUND**
- Vaihda DVS-tilaan tai stereotilaan.
 - Aseta yötila painamalla pitkään.
- ④ **TREBLE +/-**
Lisää tai vähennä diskanttia.
- ⑤ **VOL +/-**
Äänenvoimakkuuden lisääminen tai vähentäminen
- ⑥ **BASS +/-**
Lisää tai vähennä bassoa.
- ⑦ **MUTE**
Mykistä tai palauta ääni.

Vaihda paristo



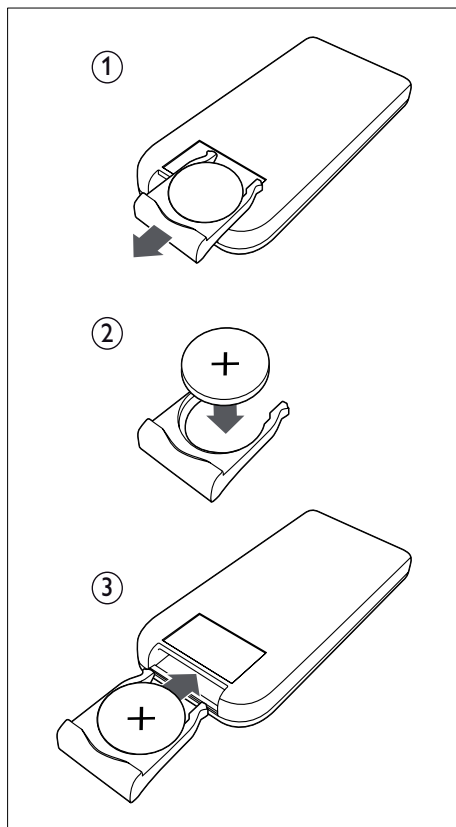
Vakava varoitus

- Laite tai kaukosäädin voi sisältää nappipariston, joka voidaan niellä. Säilytä paristoa aina poissa lasten ulottuvilta!



Varoitus

- Paristo sisältää perklooraattia, käsittele sitä varoen. Katso tietoja osoitteesta www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.



- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta yksi CR2025-paristo kuvan mukaisesti oikein päin (+/-).
- 3 Sulje paristolokero.

4 Liitä SoundBar

Tässä luvussa on ohjeita SoundBarin liittämistä televisioon ja muihin laitteisiin. Pikaoppaassa on tietoja SoundBarin ja sen lisälaitteiden perusliitännöistä.

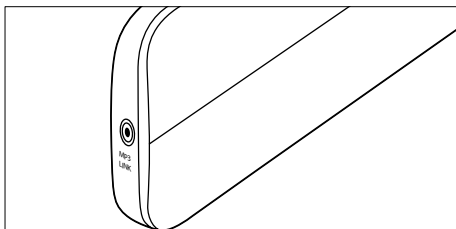


Huomautus

- Tuotteen takaosan tai pohjan tyyppikilvessä on tunnistetietoja ja jännitemerkintä.
- Varmista ennen liitännöjen tekemistä, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä.

Liittimet

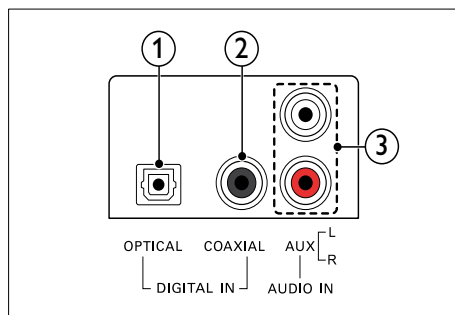
Television sivussa olevat liittimet



MP3 LINK

MP3-soittimen äänitulo.

Alaosan liitännät



① DIGITAL IN-OPTICAL

Liitä television tai digitaalilaitteen optiseen äänilähtöön.

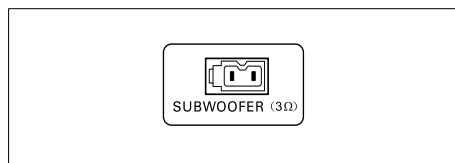
② DIGITAL IN-COAXIAL

Liitä television tai digitaalilaitteen koaksiaaliseen äänilähtöön.

③ AUDIO IN-AUX L/R

Liitä television tai analogisen laitteen äänilähtöön.

Takaliitäntä



SUBWOOFER

Liitä subwooferiin.

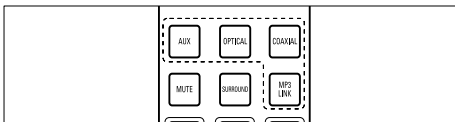
5 SoundBarin käyttö

Tässä luvussa kerrotaan, miten SoundBarilla toistetaan ääntä siihen liitetystä laitteista.

Ennen aloittamista

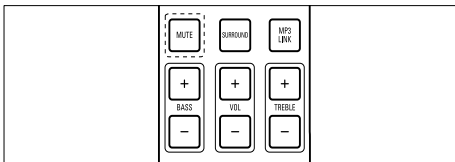
Tarkista, että teet tarvittavat liitännät.

Äänen toistaminen televisiosta tai muista laitteista



Valitse liitetyn laitteen äänilähtö lähdepainikkeilla.

Säädä äänenvoimakkuutta



Lisää tai vähennä äänenvoimakkuutta painamalla **VOL +/-**-painiketta.

- Etupaneelin **LED-merkkivalo** syttyy viideksi sekunniksi kun enimmäisäänenvoimakkuus on valittu.

Mykistä **MUTE**-painikkeella.

↳ Etupaneelissa oleva **LED-merkkivalo** vilkkuu yhtäjaksoisesti.

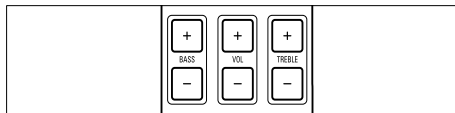
- Palauta ääni painamalla **MUTE**-painiketta uudelleen tai **VOL +/-**-painikkeella.

Äänen valinta

Tässä luvussa kerrotaan, miten valitaan paras ääni videolle tai musiikille.

Diskantin tai basson muuttaminen

Muuta SoundBarin korkean taajuuden (diskantti) tai matalan taajuuden (basso) asetuksia sopivaksi videolle tai musiikille.

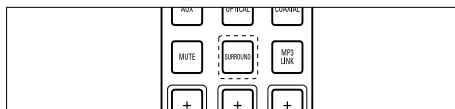


Lisää tai vähennä diskanttia tai bassoa painamalla **TREBLE +/-** tai **BASS +/-**-painiketta.

- Etupaneelissa oleva **LED-merkkivalo** syttyy viideksi sekunniksi kun diskantti tai basso on asetettu enimmäisasentoon.

Virtuaalisen surround-tilan muuttaminen

Dolbyn DVS-kaiutintekniikan avulla luodaan vaikuttava 5.1-kanavainen kuunteluilmäys vain kahden kaiuttimen avulla.



Vaihda DVS- tai stereotilaan **SURROUND**-painikkeella.

↳ DVS-tilassa **DVS-osoitin** syttyy yläpaneelissa.

Muuta yötila

Voit kuunnella hiljaisesti vähentämällä kovien äänten äänenvoimakkuutta, kun toistat levyjä. Yötila on käytettävissä vain toistettaessa Dolby-koodattuja DVD-levyjä ja Blu-ray-levyjä.



Ota yötila käyttöön tai poista se käytöstä painamalla **SURROUND**-painiketta pitkään.

- ➔ Kun yötila on käytössä, **osoittimet** himmenevät.

Ota tehdasasetukset käyttöön

Voit palauttaa SoundBarin tehtaalla ohjelmoidut oletusasetukset.

AUX-tilassa, paina **TREBLE+**, **VOL-**, ja **BASS+** kolmen sekunnin kuluessa.

- ➔ Kun tehdasasetusten palautus on valmis, valmiustilan ilmaisin vilkkuu viisi kertaa. SoundBar sammuu automaattisesti ja käynnistyy sitten uudelleen.

6 SoundBarin kiinnittäminen seinään

Lisätietoja SoundBarin seinäkiinnityksestä on pikaoppaassa.



Huomautus

- Voit irrottaa kolme kumijalkaa SoundBarin pohjasta ennen seinäkiinnitystä.
- Jos kumijalat irrotetaan, niitä ei voi asentaa takaisin SoundBarin pohjaan.

7 Tuotetiedot



Huomautus

- Muotoilu ja tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Vahvistin

- Kokonaisteho: 100W RMS (30% THD)/ 75W RMS (10% THD)
- Taajuusvaste: 20 Hz–20 kHz / ± 3 dB
- Signaali/kohina-suhde: >65 dB (CCIR) / (A-painotettu)
- Tuloherkkyys:
 - AUX: 1,0 V
 - MP3 LINK: 0,5 V

Ääni

- Digitaalinen S/PDIF-äänitulo:
 - Koaksiaali: IEC 60958-3
 - Optinen: TOSLINK

Päälaite

- Virtalähde: 110-240 V~; 50-60 Hz
- Virrankulutus: 20 W
- Virrankulutus valmiustilassa: ≤ 1 W
- Impedanssi: 4 ohmin bassokaiutin, 4 ohmin diskanttikaiutin
- Kaiutinelementit: 65 mm (2,5") bassokaiutin, 38 mm (1,5") diskanttikaiutin
- Taajuusvaste: 150 Hz ~ 20 kHz
- Mitat (LxKxS): 945 x 93 x 58 mm
- Paino: 1,7 kg

Subwoofer

- Impedanssi: 3 ohmia
- Kaiutinelementit: 165 mm (6,5") bassokaiutin
- Taajuusvaste: 20 Hz – 150 kHz
- Mitat (LxKxS): 123 x 309 x 369 mm
- Paino: 3,81 kg
- Kaapelin pituus: 4 m

Seinäteline

- Mitat (LxKxS): 260 x 40 x 15 mm
- Paino: 0,16 kg

